

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 6: SIA, Heft 1/1979: Stahlbau/Korrosion

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang Heft 6/79

Verlags-AG der
Akademischen-technischen
Vereine

Offizielles Organ
des Schweizerischen
Ingenieur- und
Architektenvereins (SIA),
der Gesellschaft Ehemaliger
Studierender
der ETH Zürich (GEP)
und der Schweizerischen
Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

8. Februar 1979

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:
Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnementen

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 120.-
½ Jahr	Fr. 63.50
Einzelnummer	Fr. 5.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Ausland:

1 Jahr	Fr. 140.-
½ Jahr	Fr. 73.50
Einzelnummer	Fr. 6.-

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Rüdigerstrasse 1
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 202 60 91

Anzeigenverwaltung



IVAG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1007 Lausanne

Béton précontraint

Ouvrages remarquables
précontraints autres que
ponts et bâtiments
construits en Suisse
entre 1970 et 1974

21

Actualité

Le pétrole - une importante
matière première pour
l'industrie chimique

27

Première centrale
héliothermique au sodium
liquide

28

L'ASE prend position
au sujet de l'initiative
antinucléaire

28

Inhalt

Stahlbau/Korrosion

Wetterfeste Baustähle. Von Hans Böhni, Zürich
Das Korrosionsverhalten.
Von Hermann Schwitter
und Hans Böhni, Zürich
Praktische Anwendung im Hochbau (mit Farbbeilage).
Von Franz Theiler und Roland Geiser, Dübendorf

77

77

83

Trinkwasserversorgung

Mobile Trinkwasser-Aufbereitungsanlage. Von Kurt Imhof, Meilen

88

Vermessung

25 Jahre Leitungskataster
der Stadt Bern. Von Armin König

90

Umschau

Studienauftrag für
Luftspeicher-Gasturbinen-
anlagen.
Ingenieure, Hilfsarbeiter
der Verwaltung? Neue
Lokomotiven auf der
Gotthardstrecke
75 Jahre Motorflug

91

92

93

Zuschriften

Geotextilien: Vlies oder
Gewebe?

93

Wettbewerbe

Primarschule in
Konolfingen. Kühlager in
Lüneburg

94

Nekrologe

Laufende Wettbewerbe.
Wettbewerbsausstellungen

B17/18

SWISSBAU:
Standbesprechungen

B18/19/20

Öffentliche Vorträge.
Stellenvermittlung SIA/GEP

B20

SIA-Informationen

**Auftragsbestand und
Beschäftigung in den
Projektierungsbüros**

95

**Aktuelles über das
Normenschaffen des SIA per
31.12.78**

96

zum Titelbild



ACO hat die Oberflächenentwässerung modernisiert.

Ein Schlagwort? Wohl kaum, wenn man die durch die ACO Drain Rinnen vor bald zehn Jahren eingeleitete und seither zielführend weitergeführte Entwicklung betrachtet. ACO hat erstmals die Probleme der Oberflächenentwässerung mit System angepackt. Es entstand nicht irgendeine Wasserablaufrinne, sondern ein durchdachtes, umfassendes Rinnensystem von verblüffender Einfachheit. Das inzwischen längst bewährte ACO Drain Rinnensystem umfasst heute 30 Elemente mit eingebautem Gefälle, 7 ohne Gefälle, 10 verschiedene Standardroste und alles notwendige Zubehör, wie vorgefertigte Abläufe, Einlauf- und Sinkkästen, Rosstretterungen usw. Handelt es sich um die vielen kleinen Objekte oder um anspruchsvolle Grossobjekte, ACO hat die richtige Lösung. Für Spiel- und Sportplätze hat ACO zusätzliche Sonderelemente als Rinnenabdeckung, Schlitzrinnen usw., die den besonderen Bedürfnissen der modernen Sportplatzbauer entsprechen. ACO kennt jedoch keinen Stillstand, daher wird bereits heute an Verbesserungen für morgen gearbeitet. Der ACO Beratungsdienst, ein Team erfahrener Spezialisten auf dem Gebiet der Entwässerungs- und Bautechnik erarbeitet individuell problemorientierte Vorschläge und Lösungen. Das ACO Programm ist über den schweizerischen Baumaterialfachhandel erhältlich.

Wer macht was?

Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11
Toni Wuest, 8032 Zürich
Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60
Modellbau Zaborowsky
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01 / 34 22 16

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich
Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8570 Weinfelden, Tel. 071 / 22 22 30
1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik
8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel
Rütistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG CIS
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich
CYBERNET RECHENZENTRUM
Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34
FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich
Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40
Schweizerische Zweigstellen und Kundenstationen in:
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

Erschütterungs-Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
Sprengingenieurbüro,
Zustandsaufnahmen
8320 Fehrltorf/ZH, Tel. 01 / 954 16 00
GEOTEST AG
(s. Baugrunduntersuchungen)

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Föhlich Spritzkabinen- und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041 / 31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32
4144 Arlesheim/Basel
Tel. 061 / 72 10 60

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Geologie — Geotechnik — Geophysik

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14
GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA
Geotechn. Beratung, Erdbaulabor
Clausiusstr. 46, 8006 Zürich
Tel. 01 / 47 61 00

Ingenieurbüro G. Mugglin AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Ueberwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgemeinem Tiefbau
Bolleystrasse 29, 8006 Zürich
Tel. 01 / 32 48 62

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär
Grundbauberatung, Erdbaulabor
Bergstr. 125, 8032 Zürich
Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste
Otto Wyss, 8472 Seuzach
Tel. 052 / 22 50 78, Telex 76415

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90
Echt PELLA-Holzfalttüren
und -Wände nach Mass, 7 Holzarten
PELLA AG
Jurastr. 7, 4053 Basel
Tel. 061 / 35 80 10

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK
Aktienges. Himmier, 8952 Schlieren
Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21
RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG
7-Tag-und-Nacht-Pikett
8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21
Technische Akustik / Engineering

Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +
AFL Engineering International
Planung, Beratung und Fabrikation
AG für Lärmschutz
CH-4652 Winznau
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz
Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01 / 833 02 81

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel
Tel. 061 / 61 33 14

Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Dokumentation bereitwillig:
Max Anderegg, 9011 St. Gallen
Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64
Ausführung i. d. ganzen Schweiz

Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen
Tel. 01 / 761 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzaumbauteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

Pumpen

Pumpenbau AG
8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21
Schäppi Pumpenservice
8003 Zürich, Gertrudstr. 24
Tel. 01 / 241 48 23

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

Regale

HUPFER Metallwaren
Riedhofstrasse 75, 8049 Zürich
Tel. 01 / 56 06 00

Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!
Alle Dimensionen für Werk-
leitungen, Steuerungen, Abwasser,
Kanalisationen
Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Sonnenschutz

SOLAR MASTER
Fensterfolien und Isoliergläser
für Sonnen- und Wärmeschutz
Unterlagen durch
GSC AG, Steinackerstrasse 29
8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 60 11 33
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore
Automaten-Steuerungen

Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 00 11

Treppen

Columbus-Treppen AG
9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55
Spindeltreppen aus Holz
und Aluminium, Scheren-
und Holzschiebetreppen

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 m Ø

für Kanalisation und Werkleitungen
Trenchag AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01 / 833 22 05

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 7 24 71

Forster Profilstahlrohre aus wetterfestem Baustahl – überall in Europa

Überzeugte Architekten, Bauherren und Metallbauer konstruieren Schulen, Universitäten, Verwaltungsgebäude, Wohnhäuser, Banken etc. mit Profilstahlrohren aus wetterfestem Baustahl von Forster.

Dies sind einige Beispiele für Dauerhaftigkeit und vielseitige Verwendbarkeit: repräsentative und ästhetisch schöne Bauten.

Zur Mithilfe beim materialgerechten Konstruieren steht Ihnen unser technischer Beratungsdienst jederzeit zur Verfügung. Ihr Anruf genügt!



Generale Bankmaatschappij Mol



FRZ Voest-Alpine Leoben



Universität Odense



Universal Building, Gent

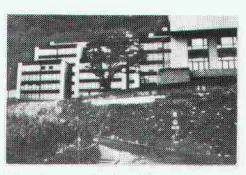


Bürohaus Marius Hansen Hasselager

■ ■ ■ Jsselcentrale Zwolle



Hôpital de Cery Lausanne



Kantonsschule Chur



Kantonsschule Olten



ETS Magglingen



Schulhaus Wallrütti Winterthur



Berufsschule Winterthur



Centre Médico-social St-Guérin, Sion



Kunststoffpackungen AG Kreuzlingen



Transportus AG, Ibach/LU

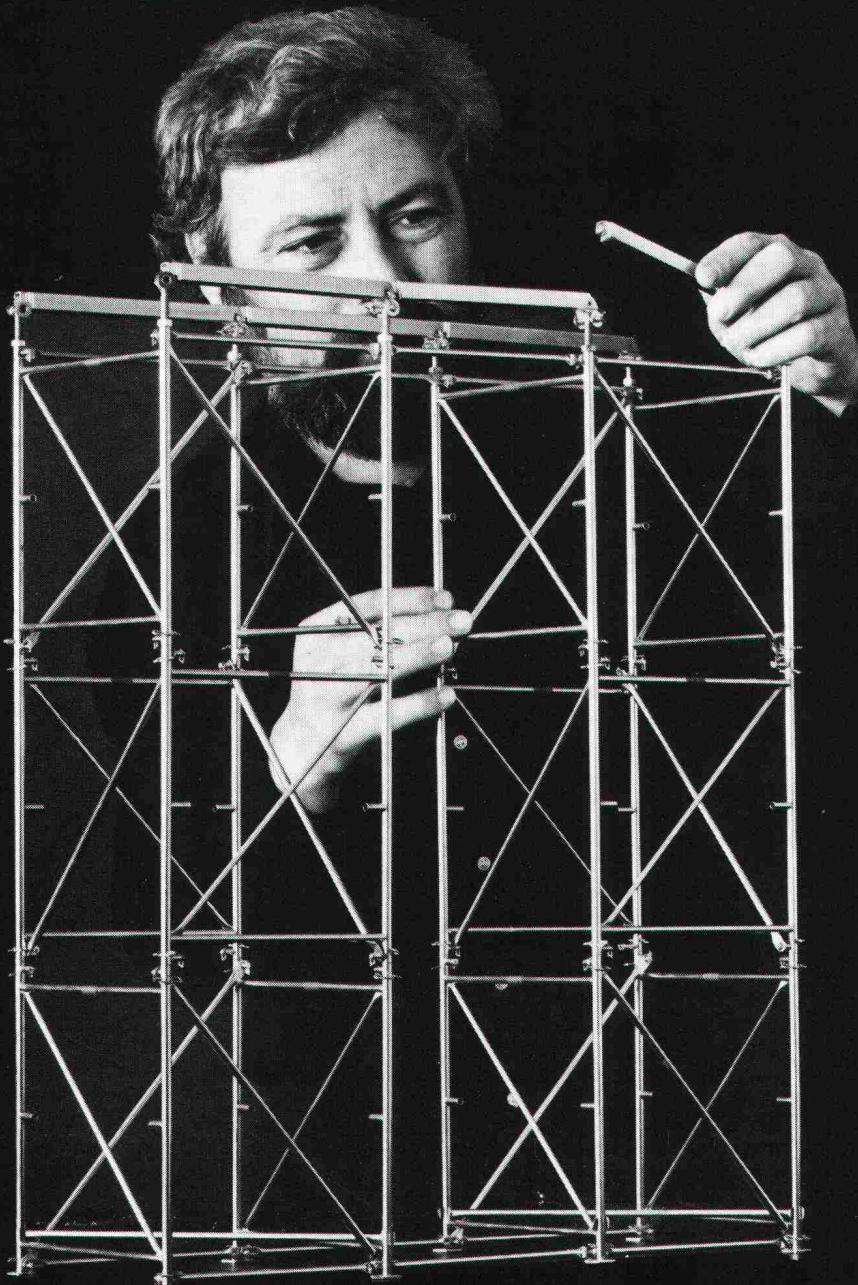


Verkehrshaus Luzern

Hermann Forster AG
Unternehmensbereich Stahlröhrenwerke
CH-9320 Arbon am Bodensee
Tel. 071/46 91 91 Telex 77244

forster

Haben Sie ein Kern-Problem? Wir lösen es.



Kalkulation, Planung und Montage von Fassaden-
gerüsten, Lehrgerüsten, Schalungen, Bau-
geräten und Überdachungen – alle diese Probleme
lösen wir für Sie mit der uns eigenen Kern-
Energie:

Speditiv und kostengünstig, weil Einzel- und
Zubehörteile in Ihrer Nähe am Lager sind. Und
zuverlässig, weil wir auf allen Gebieten der Ge-
rüstung und der Schalung langjährige Erfahrung
und Routine haben.

Dabei lassen wir Ihnen erst noch die Wahl
zwischen Kauf und Miete. Wir helfen Ihnen auch
gerne dabei, zu entscheiden, welche dieser
beiden Lösungen sich für Sie – je nach Problem-
stellung – am besten bezahlt macht.

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte oder
eine kostenlose Beratung. Sie werden überrasch-
sein, wie schnell wir Kern-Spezialisten den Kern
Ihres Problemes erkennen!

Mit Conrad Kern sind Sie gut gerüstet.

Sie finden uns und unsere vielen Neuheiten auch
an der
SWISSBAU 79
(20.–25. Februar 1979.)
Halle 8, Stand 167.

Conrad Kern AG ck

8105 Regensdorf
Althardstrasse 147
01/840 2121

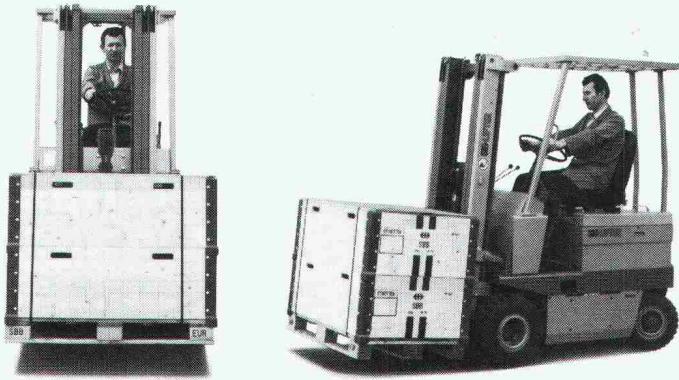
4153 Reinach
Duggingerstrasse 6
061/76 76 55

3052 Zollikofen
Kirchlindachstrasse 46
031/57 32 22

1024 Ecublens
En Vallaire
021/35 63 93

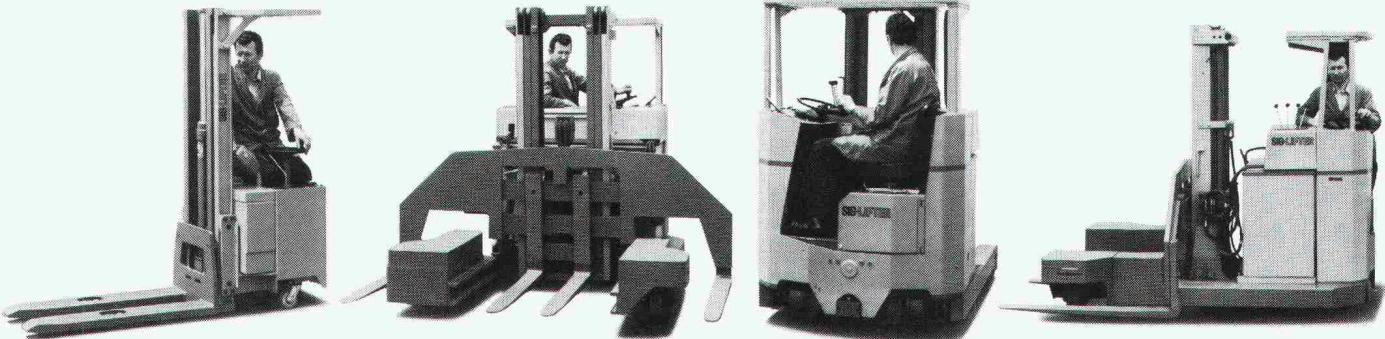
6517 Arbedo
092/29 13 17

6210 Sursee
Grenadierstrass
045/21 32 55



SIG·LIFTER

für Firmen, die sich nicht einfach mit dem erstbesten Stapler zufriedengeben.

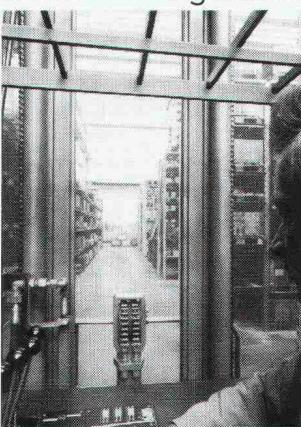


Wenn es darum ging, einen Stapler besser zu machen, waren die SIG-Techniker schon immer der Zeit voraus.

SIG-LIFTER entsprechen bereits heute den zu erwartenden Sicherheitsbestimmungen. In den neuen SIG-LIFTER-Baureihen wurden die neuesten ergonomischen Erkenntnisse verwirklicht. SIG-LIFTER bieten viel. Viel Sicht (Vollsichtmast), viel Komfort, viel Leistung und viele technische Details, die Sie bei andern Staplern vergebens suchen.

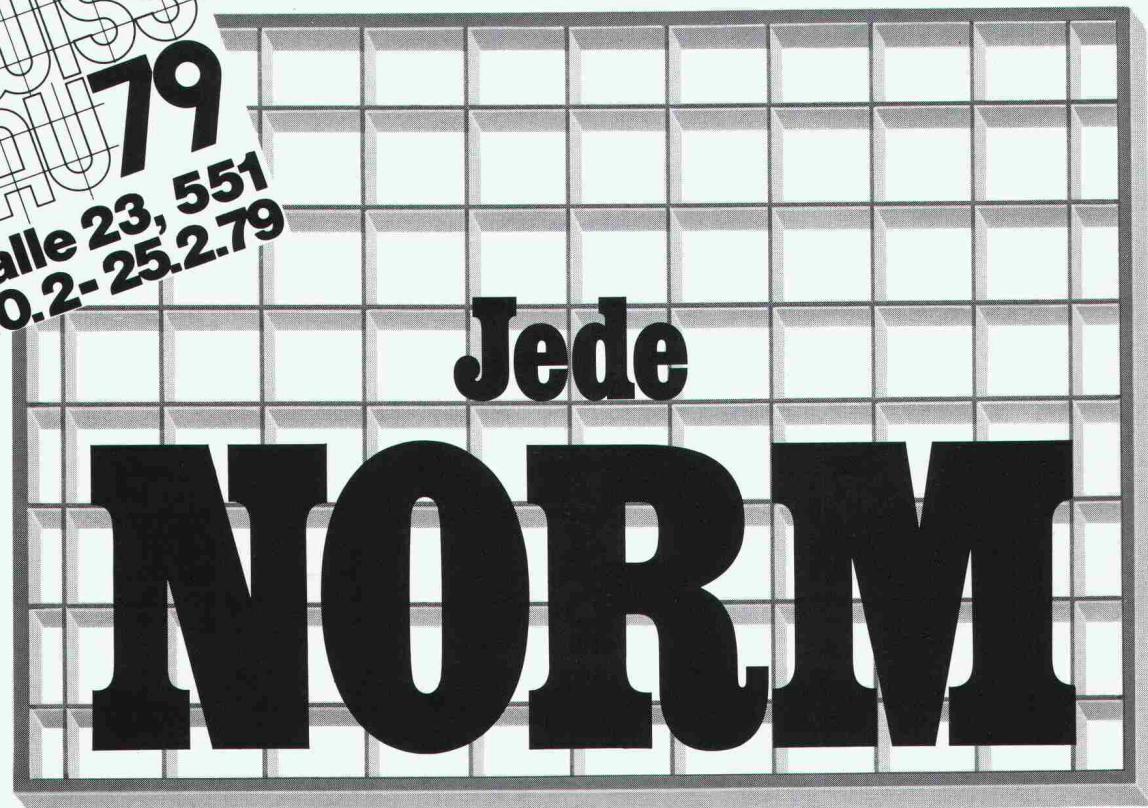
Die Überlegenheit erfährt der Staplerfahrer beim Arbeiten und sieht der Unternehmer in den hohen Umschlagsleistungen und den niedrigen Betriebskosten.

Für jeden Einsatz gibt es den richtigen SIG-LIFTER: universelle Elektro-Fahrersitzstapler (1-3,2 t); platzsparende Elektro-Schubmast- und Vierweg-stapler (1-3,2 t); schmale Mini-Stapler (0,5-2 t). Wir liefern nicht nur Standardmodelle, sondern erfüllen auch Sonder-wünsche.

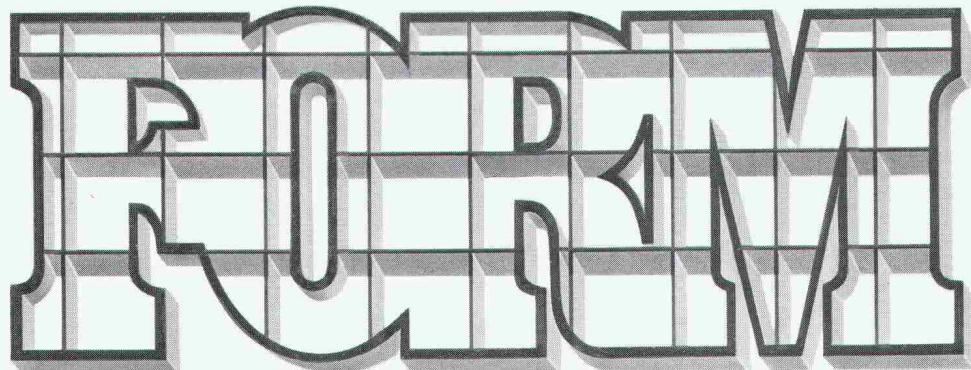


SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft
Förder- und Lagertechnik
8212 Neuhausen am Rheinfall, Tel. 053/815 55

**SWISS
BAU 79**
Halle 23, 551
20.2.-25.2.79



**Jede
NORM
und jede**



liefern wir in kürzester Zeit.

Aus kaltgewalztem SM-Bandstahl – aus Baustahl ST 37 – aus Chromnickelstahl V2A und V4A – aus Aluminium, Messing und PVC.

Gitterrost ist noch lange nicht Gitterrost. Wer weiss das besser als wir, die wir uns seit über 25 Jahren mit diesem Produkt befassen?

Die wichtigsten Qualitätsmerkmale liegen beim Gitterrost im Detail: Konstruktion, Material oder Verarbeitung sind auf den Einsatz, auf die Praxis abzustimmen.

Profitieren Sie von unserer grossen Erfahrung. Denn wir wissen, welcher Gitterrost – in Ausführung und Stärke – für Ihre Zwecke der beste ist.

Welche Variante aber auch immer wir vorschlagen: Auf jeden Fall wird es ein Qualitätsrost zu einem günstigen Preis sein.

Verlangen Sie unseren Katalog mit Preisen und technischen Daten über Gitterroste – Rollroste – Stahlfenster – Brief- Depotkästen.

Gitterrost-Vertrieb Zürich

Walter Albiez
Hardturmstr. 175, 8031 Zürich
Tel. 01/44 55 70



Für jeden Konstruktionsfall das richtige PROFIL

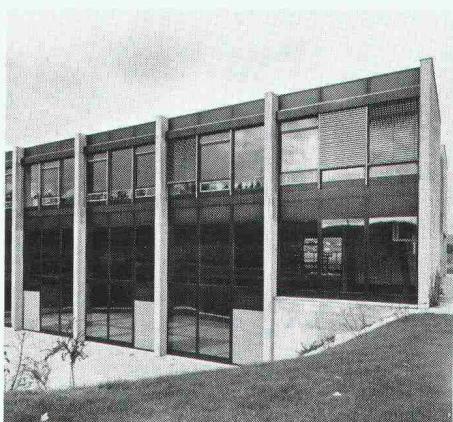
- für stabile Türen und Tore
- für grossflächige Fassaden-Elemente; auch in vollisolierter Ausführung



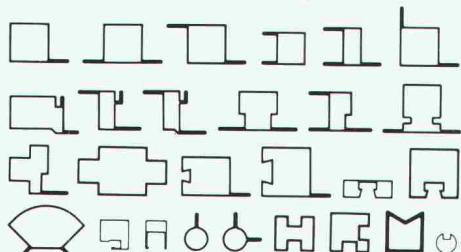
- für leichte und elegante Stahlbauten
- für verwindungsfeste und leichtere Fahrzeug- und Maschinenbauteile



- für bessere Aluminium-Lösungen, sei es im Fassaden-, Fenster- oder Türenbau



Jansen- Profilstahlrohre



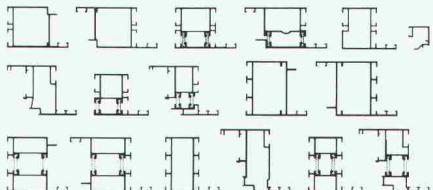
- MIDI <M> und MIDI <S> Fensterprofile mit Mitteldichtung
- VISS-Profile, VISS = vollisoliertes Sprossensystem
- Profilserie für Falttore, auch automatische
- Profile für rauch- und flammendichte Türen R30
- Profile für kittlose Verglasungen – Vitroferma-Strukturprofile

RHS-Profile



- ISO-Abmessungen von 20 x 20 bis 400 x 400 mm bzw. 50 x 30 bis 450 x 250 mm
- warmgewalzt
- Stahlqualitäten RSt 42-2 und St 52-3 nach DIN 17100
- Stangenlängen bis 12,2 m

SCHÜCO- Aluminiumprofile



- ROYAL-Serie – auch wärmedämmt – mit dem neuen Verbund = temperatur- und chemikalienbeständig
- Gleiche Beschläge und Zubehörteile für verschiedene Serien
- Wirtschaftlichere Verarbeitung mit raffinierten Maschinen und Spezialwerkzeugen

**Alles in erstklassiger Qualität,
mit fachmännischer Beratung
und natürlich prompt geliefert von**

JANSEN

Jansen AG, 9463 Oberriet SG
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk
Telefon 071/780 111, Telex 77 159

**SCHÜCO
BAU 79**
Halle 26
Stand 357

GRIESSER-STOREN

die Lösung Ihrer Probleme!

Griesser kennt die Anliegen von Architekten, Bauherren und Benützern. In den letzten Jahren hat Griesser Produkte entwickelt und auf den Markt gebracht, welche

- einbaufreundlich sind, weil sie auf einfache Weise **vor** dem Fenster eingebaut werden können.
- unterhaltsarm, von langer Lebensdauer und deshalb wirtschaftlich sind.
- in der untersten Stellung automatisch verschliessen und dadurch dem steigenden Bedürfnis nach persönlicher Sicherheit entgegenkommen.

1. Ganzmetallstore METALUNIC®

Die Mehrzweckstore, welche die Funktionen von Lamellenstoren und Rolladen vereinigt. Formvollendet und sturmfest. Die Store für höchste Ansprüche, die sich seit bald 10 Jahren bewährt hat.

2. Metallverbund-Raffstore GRI-NO-TEX®

Die neuartige Raffstore mit ähnlichen Funktionen wie die Ganzmetallstore, aber in leichterer Ausführung. Erhöhte Stabilität und Lebensdauer durch Ersatz der textilen Verbindungsselemente durch solche aus Metall. Die Store mit der grossen Leistung zum günstigen Preis.

3. Leichtmetall-Faltrolladen ROLPAC®

Der Rolladen, der das Isolationsproblem löst, weil sich der schlecht isolierende Rolladenkasten erübrigt. Für Wohnbauten die wirtschaftlichste Lösung. Die erfolgreichste Neuheit auf dem Rolladensektor der letzten 20 Jahre!

Wichtigste Anwendungsbereiche

	Ganzmetall-Raffstore METALUNIC®	Metallverbund-Raffstore GRI-NO-TEX®	Leichtmetall-Faltrolladen ROLPAC®
Wohnhäuser	●		
Schulen	●	●	
Spitäler	●	●	
Alters- und Pflegeheime	●	●	
Geschäftshäuser	●	●	●
Verwaltungsgebäude	●	●	
Industriebauten	●	●	●

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation, ein unverbindliches Angebot, oder wenden Sie sich einfach an die nächste Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.



GRIESSER

GRIESSER AG 8355AADORF TEL. 052 / 47 25 21

Filialen und Vertretungen:

BASEL 061/301030 ● BERN 031/252855 ● CADENAZZO 092/622338 ● CHUR 081/241068 ● GENF 022/439577 ● KREUZLINGEN 072/725056 ● LAUSANNE 021/261840 ● LUZERN 041/227242 ● NEUENBURG 038/259612 ● NIEDERLENZ 064/515171 ● OBERWIL BL 061/301030 ● ST.GALLEN 071/256665 ● SIERRE VS 027/550754 ● THUN 033/363644 ● WINTERTHUR 052/256021 ● ZÜRICH 01/241733

ALUPURA®

Schachtabdeckung aus Aluminium



Modell Silberglanz



W-Abdeckung
mit wählbarer
Oberfläche

Warum Aluminium?

Diese Abdeckung aus einer Aluminiumlegierung erfüllt höchste Anforderungen an Material, Technik und Ausführung. Die Schachtabdeckung ist formschön und massgenau — keine Rostgefahr und damit verbundene Anstrichprobleme — völlig wartungsfrei — hohe Festigkeit bei geringem Gewicht

Die preisgünstige Abdeckung

auch wasser- und geruchdicht lieferbar

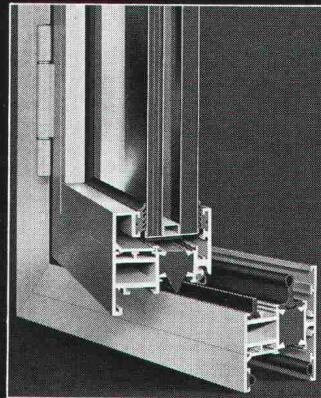
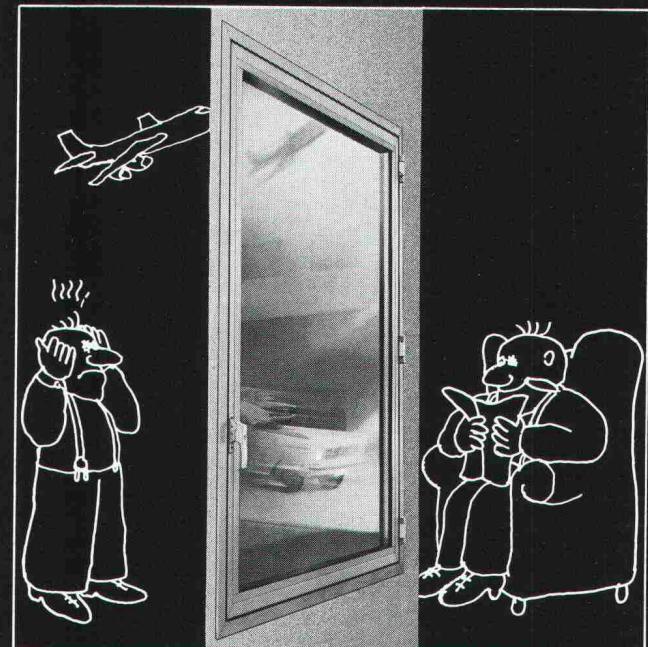
Verlangen Sie Unterlagen bei:

**Werner Maag AG, Zeltweg 44
8032 Zürich, Tel. 01/32 75 80
Telex 58675**

SBZ 40

LÄRM

kein Problem, dank dem
umweltfreundlichen vollisolierten
hädrich-Schalldämmfenster
Modell ALSEC-HZ 65·SD
mit den maximalen Prüfresultaten



Verlangen
Sie den
ausführlichen
Prospekt
und techn.
Beratung
bei

hädrich ag

Metallbau, HZ-Konstruktionen,
Profilpresswerk

8047 Zürich, Freilagerstrasse 29
Telefon 01-52 12 52

Inbegriff für hohe Lebensdauer: **PNEUMATEX**

Sicherheits-Expansions-gefässe. Für jede Heizungs- und Kühl anlage das richtige System.!

Seit Jahren führend, viertausendfach bewährt! PNEUMATEX Expansions-Systeme gibt es für jeden Einsatzbereich: von der einfachen Zentralheizung über grossvolumige Heizanlagen bis hin zu den kompliziertesten Spezial-Systemen.

PNEUMATEX steht für Sicherheit und einwandfreien Service... für echte Schweizer Qualität.



Swissbau 79:
Halle 26, Stand 555

Das bietet Ihnen
jede PNEUMATEX-Anlage:

- einfaches, sicheres System (pat.)
- hohe Material- und Verarbeitungs-Qualität (korrosionssicher)
- günstiger Preis

... das kommt bei jedem
PNEUMATEX-Automaten noch
hinzzu:

- platzsparende Konstruktion
- leichte Regulierbarkeit
- einfache Montage (zum Teil sogar steckerfertig geliefert)

Und dazu der zuverlässige und
prompte Service einer eingespielten
Organisation!

Verlangen Sie unsere ausführlichen
Unterlagen.



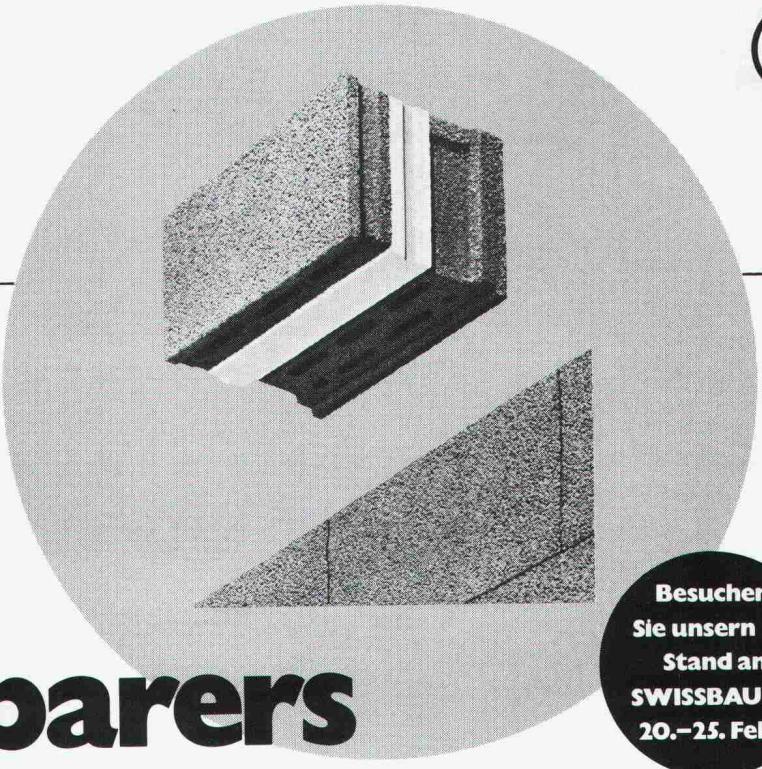
Stücklin & Cie AG
Kessel- und Apparatebau
4414 Füllinsdorf
Tel. 061/94 36 22

WPM.



Leca® isolloc

der Baustein des Energiesparers



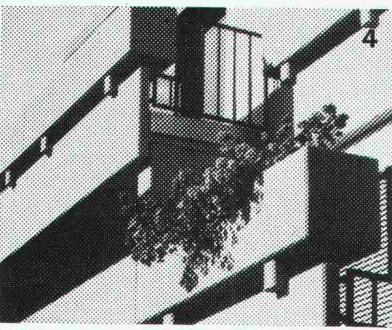
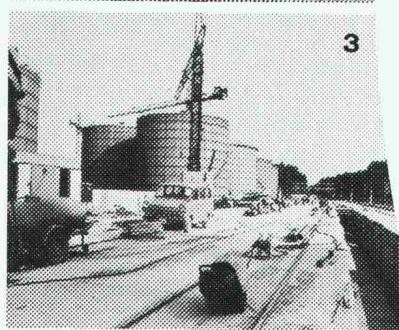
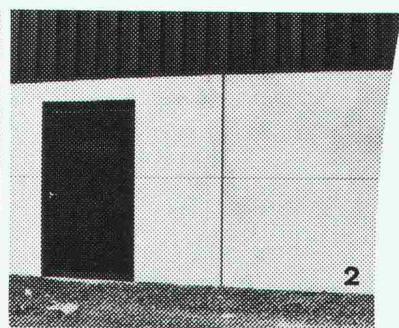
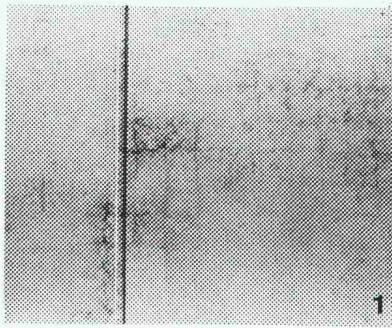
Besuchen
Sie unsern
Stand an der
SWISSBAU 79
20.-25. Febr.

AG **HUNZIKER** + CIE

Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Oerlikon, Landquart,
Bern und Pfäffikon SZ

Risse im Beton ...

verursacht durch Schwinden, Zwängsspannungen, Temperatureinflüsse und andere Faktoren



FORTA-FERRO für

- Betonelemente
- Sandwichplatten
- Böden, Pisten
- und ..., und ...

FORTA-FERRO
verbessert die
Qualität und
senkt die Kosten

Praktische Anwendungsbeispiele:

1 Vorsatzschale einer
Sandwich-Fassadenwand
Typische Armierungsnetz-
abzeichnung

2 Saubere und geschlossene
Sichtflächen mit FORTA-FERRO

3 Schwindrissfreier Überbeton
Feldgrößen 10 x 4 m²

4 Blumentrog

... verhindern mit FORTA-FERRO

der patentierten Kunststoff-Faserbewehrung

Arnheiter AG
Forta-Seilwerke
9015 St. Gallen
Telefon 071 31 11 22
Telex 71567 AAG CH

SWISSBAU 79
Halle 23
Stand 563

COUPON

- Schicken Sie mir Unterlagen über FORTA-FERRO
 Ich wünsche technische Beratung

Firma: _____

z. Hd.: _____

Strasse: _____

Ort: _____



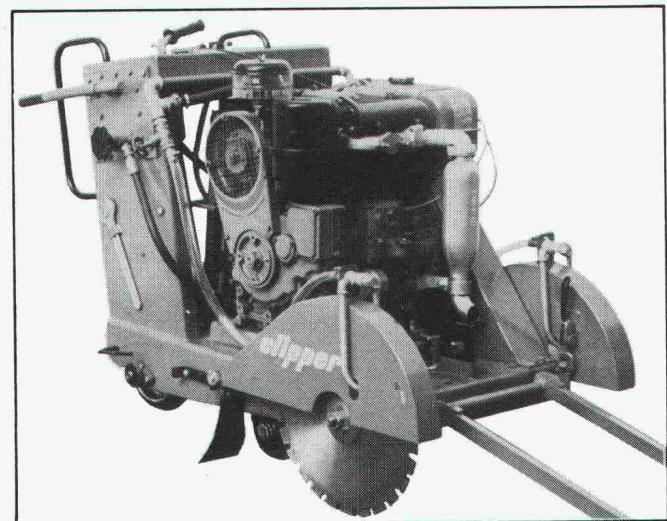
CLIPPER **schneidet alles.**

Backsteine, Kunststeine, Natursteine, Leca-Steine,
Zementplatten, Beton usw.



Trennmaschinen

Modelle verschiedener Grösse und Leistung für Bauunternehmer, Plattenleger, Ofenbauer usw. Entsprechende konstruktive Vorrichtungen ermöglichen auch das Schneiden besonders langer, breiter oder schwerer Materialstücke.



Fugenschneider

mit automatischem Vorschub und Schnitttiefen bis 280 mm für Asphalt, Beton, Industrieböden usw.

Robert Aebi

Robert Aebi AG
Uraniastr. 31/33
8023 Zürich
Tel. 01/211 09 70

SWISSBAU 79, Halle 8, Stand 465

Arbedo 092/29 17 61
Landquart 081/51 25 42
Renens 021/34 42 12
Zollikofen 031/57 41 41

Warum wir jährlich einige Tausend Kartuschen Gomastit- Dichtungsmassen einkaufen?

Die Gründe liegen auf der Hand. Erstens sind die elastischen Dichtungsmassen Gomastit von bester Qualität. Zweitens haben unsere Plattenleger keine Probleme bei der Anwendung. Auch Beanstandungen von Seiten unserer Kunden, die seit Jahren ihr Gomastit über uns beziehen, kennen wir nicht. Drittens werden spezielle Kundenwünsche kurzfristig berücksichtigt, denn die Entwicklungslabore und die Fabrikation sind in der Schweiz. Kurz gesagt, Gomastit ist ein problemloses Produkt, hergestellt von einem zuverlässigen Partner.

Der Einkäufer der Sponagel AG, Schlieren GOMASTIT – die elastischen Dichtungsmassen für jedes Fugendichtungsproblem. Verlangen Sie Unterlagen und Beratung durch Ihren Fachhändler oder direkt bei

merz + benteli AG
Gomastit/Cementit
3172 Niederwangen
Tel. 031/34 11 21

SWISSBAU 79
Halle 23, Stand 445



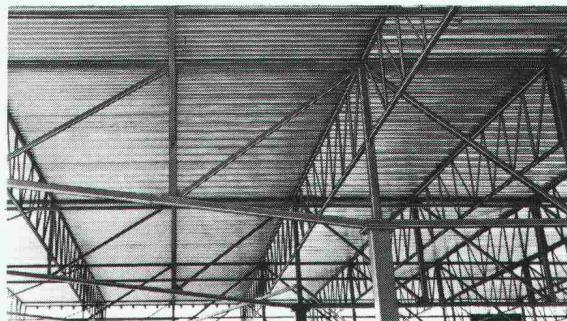
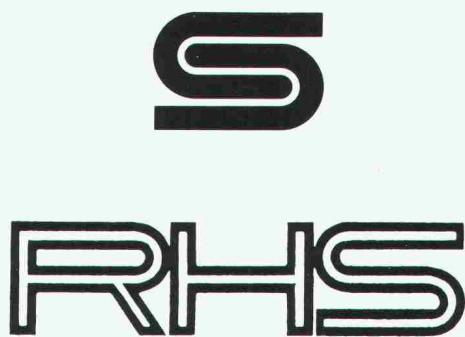
merz + benteli ag

DIE BEWÄHRTESTEN RHS-PROFILE IN METRISCHEN ISO- MASSEN!

Warmgewalzt in den Güten
RSt 42-2 und
ST 52-3 nach DIN 17100.

Verlangen Sie unverbindlich den
neuen Abmessungsprospekt mit
den technischen Werten und den
Liefermöglichkeiten.

RHS-Profile in metrischen
Massen sind ab Lager und ab
Werk lieferbar!



GENERALIMPORTEUR:
Jansen AG, 9463 Oberriet SG

071 78 01 11

**VERKAUFSZENTRALE FÜR
DIE FRANZÖSISCHE SCHWEIZ:**
Notz AG, CH-2501 Biel
Abt. Siderurgische Produkte

032 25 11 25

LAGERHALTER:

Debrunner AG, 9014 St. Gallen	071 29 11 51/61
Debrunner AG, 4402 Frenkendorf	061 94 40 44
Debrunner SA, 6500 Bellinzona	092 25 41 71
Debrunner + Francillon SA, 1002 Lausanne	021 35 11 61
Kiener + Wittlin AG, 3052 Zollikofen	031 86 11 11
Kiener + Wittlin AG, 3952 Susten	027 63 15 25
Kindlimann AG, 9500 Wil	073 25 11 11
Noverraz + Cie SA, 1211 Genève	022 32 90 20
Pestalozzi + Co, 8022 Zürich	01 743 21 11
Pestalozzi + Co, 6934 Bioggio-Lugano	091 59 25 31
Stocker + Co, 6002 Luzern	041 22 07 04

**SWISS
BAU 79**

Halle 26/353-357

Geilinger-Stahlpilze. Ein gefragtes System.

Denn das Flachdecken-System bringt wirtschaftliche und konstruktive Vorteile:

So zum Beispiel kleinstmögliche Konstruktionshöhen ohne störende Träger und Unterzüge. Und kleinstmögliche Konstruktionstiefen des unterirdischen Teils, bei Verringerung der Aushubkubatur. Und sichere Einleitung der Auflagerkräfte. Und geringere Abmessungen.

Dass Ihnen dabei unser hauseigener Computer die schwierigen Berechnungsaufgaben abnimmt, gehört mit zum System. Und zum Service. Und davon sollten Sie profitieren.



Universität Zürich Überbauung Strickhof-Areal

Bauherr: Hochbauamt des Kantons Zürich
Architekt: Max Ziegler, dipl. Arch., Zürich
Ingenieur: Basler & Hofmann, Ing. + Planer, Zürich
unsere Lieferung: Fabrikation und Montage der Stützen mit Stahlpilzen, Deckenfläche 77 000 m²

GEILINGER

Ingenieur- und
Metallbau-Unternehmung

Geilinger AG
8401 Winterthur, PF 988
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

Bülach,
Winterthur,
Yvonand

Dach der Halle der
Eidgenössischen Technischen
Hochschule in Lausanne

Dicke des Komplexes 4 cm
Dichte 55 kg/m³
Lambda 0,018 Kcal/mh °C

Wärmedämmungs- und Wasserabdichtungs- komplex

Ausführung mit Ortschaum
Vielseitige Anwendungen
im Hoch- und Tiefbau
Dokumentation und Referenzen



Duroplastique®

Roger Edgar HENRY
2, rte d'Oron
CH-1010 Lausanne
T 021 3315 45
Tx 26183

Jetzt kommt der Feinminenstift. Vom grössten Tuschefüller-Hersteller.

rotring fineliner T für den technischen Entwurf

Die Polymer-Mine liegt bruchsicher im Führungsrohr.



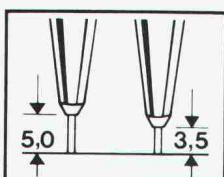
Die gewellte Griffzone haben Sie sicher im Griff.



5 weitere Minen schieben sich nach und nach nach.



Nach der Entwurfsphase mit dem fineliner T – präzise reinzeichnen mit dem Tuschefüller rotring 2000 isograph.



Und das ist das Besondere am fineliner T: Das Minenführungsrohr im fineliner T schützt erstens

die Mine sicher vor Bruch und sorgt zweitens für stabile Führung an Lineal und Schablone.

Das Führungsrohr schiebt sich bei Abnutzung der Mine automatisch von max. 5 mm bis auf Linealhöhe (3,5 mm) zurück. Dann nur ein Knopfdruck – und die Arbeit geht weiter.

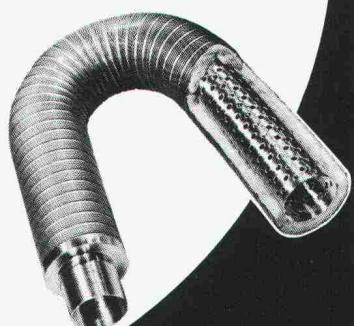
rotring fineliner T

Schläuche und Rohrleitungen

Lüftungs-, Klima-, Entstaubungsschläuche und flexible Rohre

erleichtern die Montage-Arbeiten

- **VACUFLEX** – PVC-Schlauch mit Drahtspirale, für Lüftung, Staub u. Kabelschutz, 10-500 mm Ø
- **FLEXAFIT** – leichter, hochflexibler Schlauch für Temperaturen von -70 bis 250 °C
- **OHLERFLEXROHRE** – flexible Aluminium-Lüftungsrohre
- **FIS-SPÄNE «ATOMFLEX»** – für Sägemehl-, Holzspäne- und Staubabsaugung
- **Schalldämpfer** – zu Be- und Entlüftungsleitungen in Spitäler, Altersheimen, Wohn- und Bürogebäuden
- **AIRPLAST** – PVC-Schlauch für feste und gasförmige Medien, 20-500 mm Ø



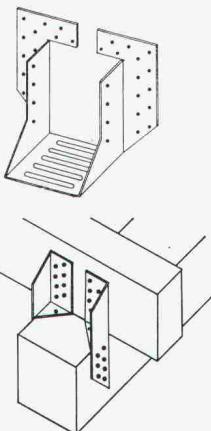
Über 50 Jahre Erfahrung mit Schläuchen und Rohrleitungen
– wir sind echte Spezialisten



Angst + Pfister
Partner in vielen Teilen

8052 Zürich · Thurgauerstrasse 66
Telefon 01 50 20 20
1219 Genève-Le Lignon
52-54, route du Bois-des-Frères
Téléphone 022 96 42 11

Preiswerter Holzbau mit Verbindern nach Schweizer Normen SIA



Nr. 80.6011 PRONTO-S Balkenverbinder für schwere Belastung

für Balkenverbindungen auf gleicher Ebene mit erhöhter Tragkraft bei geringerem Holzverbrauch und einfachstem Arbeitsablauf
Größen: 8—16, 10—15, 12—18, 14—17 cm

Nr. 80.6061 Universalverbinder (BMF)

statisch hochwertige Verbindung gegen Druck und Sog für alle rechtwinkligen und schiefwinkeligen Auflage-, Stütz- und Aufhängeverbindungen zwischen Pfosten, Auflagern, Sparren und Pfetten. Länge: 19 cm

Nr. 80.6156 POLY-NAIL Nagel- und Knotenbleche

zum Nageln von Hand

Nr. 80.6161 POLY-NAIL Nagel- und Knotenbleche

zum Nageln mit Pressluftnagler

zur Herstellung von Dachbindern mit minimalem Arbeits- und Materialaufwand, ohne Pressen, ohne Nagelschablonen

In jeder Länge und folgenden Breiten lieferbar:

Breite (cm):	5,8	7,5	11,5	15	18,5	22,5	30
Nagelreihen:	3	4	6	8	10	12	16

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

Hellmüller+Zingg AG

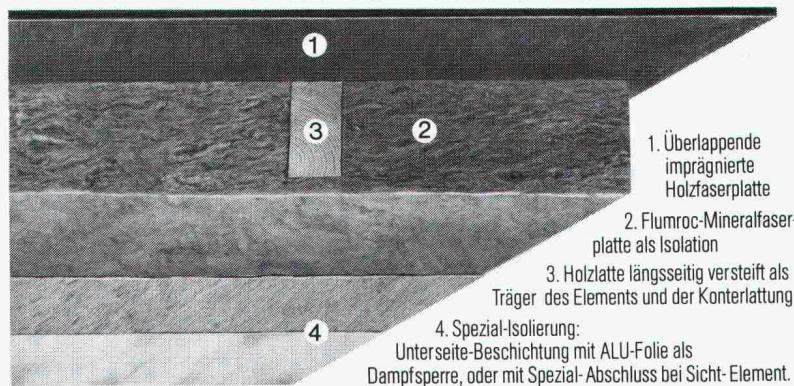
Beschläge, Werkzeuge und Maschinen

Holzverbindungselemente

9242 Ober-Uzwil SG

Telefon 073 51 50 51

Ein System setzt sich durch - das **GANTNER Isolier-Unterdach** zweifellos das Unterdach der Zukunft



Patent angemeldet

Mit dem GANTNER System kommt nun endlich das, was sich Bauherren, Architekten und Handwerker schon lange gewünschen:

- Eine optimale Unterdach-Isolation, die sich auf denkbar einfache und rasche Weise verlegen lässt.
- Keine Einschränkung bei der Gestaltung des Innenausbau, da sämtliche Dachsparren sichtbar bleiben.
- Bestehend aus Materialien, die sich in keiner Weise verändern oder abbauen. Unbrennbar.

Beratung und Vertrieb

Lega-NORM AG

Feldstrasse 31 8400 Winterthur Tel. 052/25 26 16

Für die Kantone LU, ZG, SZ und UR

Helfenstein Holz AG

6314 Unterägeri-Zug, Tel. 042/7214 84

Schicken Sie mir unverbindlich Unterlagen

Coupon

Name

Vorname

Strasse

Tel.

PLZ

Ort

Die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI~ eine Alternative für Ihre Personalvorsorge!

● Das Ziel

die lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Vereine (Mitgliedschaft kann auch bei Berufswechsel beibehalten werden)

● Die Vorteile

die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI ist eine **Selbsthilfeorganisation** der technischen Verbände mit **Selbstverwaltung** (paritätische Zusammensetzung aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern)

● Die Sicherheit

ist garantiert durch den versicherungstechnischen Aufbau und **laufende Beratung durch neutrale Experten**;

durch die **Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften**;
dank der Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch **eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften** der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten

Verlangen Sie weitere Informationen bei:
**Pensionskasse SIA STV BSA
FSAI**
Waisenhausplatz 25
Postfach 2613
3001 Bern, Tel. 031/ 22 90 52

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

EINLADUNG

**zu einer
Architekten-Fachtagung,
die das Prädikat
"nicht zu verpassen!"
wirklich verdient.**

Freitag, 23. Februar 1979

im Rahmen der Swissbau 79 in Basel

10.00 – 12.00 Uhr

Kongresszentrum MUBA (3. Stock, Saal Brüssel)

Thema: Kunststoffdichtungsbahnen

Eignung verschiedener Kunststoffe und Herstellungsverfahren

Bedeutung der SIA-Leitsätze Flachdach (Empfehlung 271, Norm 280)
für den Architekten



Auf, an die Swissbau 79:
unter das originelle
Sarnafil - Dach!
Stand 241 Halle 24

Verlangen Sie Tagungskarten
(da Platzzahl beschränkt) mit diesem
Coupon:

Anmeldung zur Architekten-Fachtagung

Kunststoffdichtungsbahnen,
Freitag 23. Februar 1979 im Rahmen
der Swissbau 79 in Basel.

Vorname/Name: _____

in Büro: _____

Strasse/Nr.: _____

PLZ/Ort: _____

Wir wünschen noch _____
weitere Anmeldekarten.

Senden an:

Sarna Kunststoff AG
Postfach, CH-6060 Sarnen



Sarna

Sarna Kunststoff AG

6060 Sarnen/Schweiz
Postfach 12
Telefon 041 66 01 11

Das ist die neue QUALEX-Doppelsteg- Lichtplatte von neomat

(Ausser mir) steckt
Einiges dahinter!



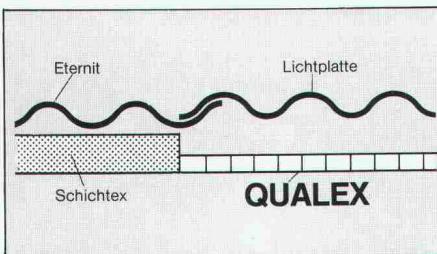
Die wichtigsten Eigenschaften der neuen QUALEX-Doppelstegplatten:

90% Lichtdurchlässigkeit von Glas •
250mal höhere Schlagzähigkeit als
Glas • Isolierend wie Doppelglas (40%
Heizkosten sparen) • 8mal leichter als
Glas • Unempfindlich bei Temperaturen
zwischen -40° und +120°C • sehr hohe
UV-Widerstandsfähigkeit • kalt
abbiegbar.

Was Sie mit QUALEX alles verglasen können:

Sporthallen, Industriehallen, Licht-
bänder, Fenster und Türen, Trennwände,
Schwimmbadabdeckungen, Haus-
eingänge, Terrassen, Gewächshäuser
und Tunnels, Sonnenkollektoren etc.
Also Qualex für Verglasungen, die hohe
Lichtdurchlässigkeit, hohe Festigkeit
und beste Wärmedämmeigenschaften
verlangen!

QUALEX eignet sich auch
bestens für (eine lichtdurch-
lässige) Isolation von Licht-
bändern!



Etwas über Oberflächen, Stärken und Formate:

Die Oberfläche ist homogen und kann
deshalb auch schattiert werden.

Plattenstärken: 5,5 mm | 4,5 mm

Plattenformate: 6,0 x 1,6 m | 3,0 x 2,0 m

Verlangen Sie noch heute Muster und Prospekt bei

Neomat AG · 5734 Reinach AG
Tel. 064/713547/716262
Telex 68538 nemat ch



22

COUPON

Für 1 Musterstück der neuen QUALEX-
Doppelsteg-Lichtplatte mit Prospekt.

Firma: _____

Sachbearbeiter: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Coupon in Blockschrift ausfüllen und einsenden an: Neomat AG · 5734 Reinach

neomat



Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Abteilung Befestigungstechnik

Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich, Telefon 01-202 02 34, Telex 53 762

Schwerlast-Montagen
können heute im voraus
geplant und berechnet werden
durch Sie

Egli, Fischer Zürich hilft Ihnen dabei

**mit diesem
LIEBIG-Leitfaden**

Liebig® Sicherheitsdübel

Typ S
mit Sechskantschraube, speziell
für Durchbohrverfahren



Typ B
mit Gewindestöcken, bevorzugt
für Wand- und Abstandsmontagen



Leitfaden für den ingeniermässigen Einsatz

- Seite 2: Worauf es ankommt
3: Zulässige Lasten in nicht armiertem Beton
4/5: Zulässige Lasten in armiertem Beton
6/7: Zulässige Lasten in Säulen
8: Planungsgaben



10.78

Egli, Fischer & Co. AG Zü

Abteilung Befestigungstechnik
Gotthardstrasse 6, 8022 Zürich, Telefon 01-202 02 34

Verlangen Sie die wert-
volle Planungsunterlage
an der

SWISSBAU79

Halle 23, Stand 341
mit diesem Coupon



Gutschein

für _____ Exemplar(e) LIEBIG-Leitfaden

Firma

zuständig Herr

Adresse

Sollten Sie verhindert sein, uns an der SWISSBAU zu besuchen, erhalten Sie diese

die Egli, Fischer-Befestigungstechniker sind vom
20.-25.2.79 in Basel an der 3. Baufachmesse

SWISSBAU79

in der Halle 23, Stand 341
Egli, Fischer Zürich

*nicht verlieren:
Halle 23, Stand 341
Zürich*

Wir bieten Ihnen unser Fachwissen (in Basel, in Ihrem Büro, auf der Baustelle... wo immer Sie es wünschen)

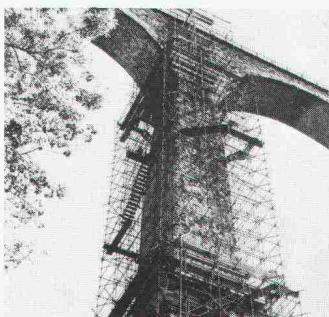
Sie werden erfahren, wie wir Ihnen künftig noch mehr Dienstleistungen erbringen:

- unsere langjährige theoretische und praktische Erfahrung (genau sind es 55 Jahre!) wollen wir an Sie weitergeben
- unsere Erkenntnisse sind für Sie bares Geld wert, denn...

es sind wesentliche Punkte für Sie, ob Sie dank unserem technischen Dienst

- die kostensparendste und rationellste Montage-Art vorschreiben und
- die Sicherheit für Menschen und Güter gleichzeitig erhöhen

Hier einige Beispiele unserer erfolgreichen Beratertätigkeit:



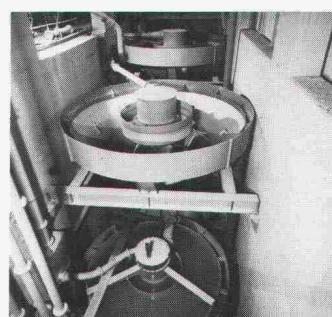
Problem:
Betonverbindung alt/neu

Lösung:
LIEBIG-Sicherheitsdübel



Problem:
Fassadenverkleidungsplatten
100%ig sicher montieren

Lösung:
LIEBIG-Sicherheitsdübel



Problem:
Befestigung einer x-Tonnen schweren Kiesaufbereitungs-Anlage

Lösung:
LIEBIG-Sicherheitsdübel

Besuchen Sie uns – Sie erfahren mehr bei



Egli, Fischer & Co. AG Zürich

Abteilung Befestigungstechnik

Verkauf:
8022 Zürich
Gotthardstrasse 6
Telefon 01/2020293
Telex 53762

Techn. Büro:
8603 Schwerzenbach
Im Zimikerried
Telefon 01/8254044

Büro Genf:
1227 Carouge
Rue des Caroubiers 18
Telefon 022/421255
Telex 289054

Whirl pool Bath

Leonardo

SWISS
BAU 79

Nr. 290 bau-flasch-Lesedienst

3. Baufachmesse Basel
3^e Exposition de la construction Bâle
3. Esposizione dell'edilizia Basilea
3rd Building Trade Fair Basle

Halle 26/Stand 366
20.-25. Februar 1979
in den Hallen der Schweizer Mustermesse

Form+Technik der Zukunft
Forme+Technique du futur
Forma+Tecnica del futuro



Sind Wandkacheln bei Bädern und Duschen unerlässlich?

Nein. Wenn Sie Leonardo Bäder und Duschen näher betrachten, so werden Sie feststellen müssen, dass wir ganz neue Wege gegangen sind. Unsere Bäder und Duschen sind aus dem von uns entwickelten und seit Jahren bewährten Fiberglas-Keramik-Material hergestellt, in einem Stück «gegossen» und weisen folgende Vorteile auf:

- keine schmutzigen Fugen
- = 100% hygienisch
- kein mühevolleres Reinigen
- = weniger Arbeit
- kein «kaltes» Material
- = angenehm körperwarm

Müssen Duschen immer Telefonkabinen-Masse haben?

Natürlich nicht. Das grosszügige Ausmass der Leonardo-Duschen erlaubt Ihnen frei in die Dusche einzusteigen, auch wenn Sie korpulent oder behindert sind.

Les carreaux des baignoires et des douches sont-ils vraiment sans remplacement?

Si vous observez de près nos baignoires et douches, vous constaterez le contraire. Nos baignoires et douches monoblocs sont réalisées en une seule pièce en Fiberglass-céramique, matériel développé et expérimenté par nous pendant plusieurs années, qui présente plusieurs avantages:

- pas de fuite = 100% hygiénique
- pas de problème de nettoyage
- = moins de travail
- pas de matériel «froid»
- = agréable à la touche

Les douches doivent-elle absolument avoir les dimensions d'une cabine téléphonique?

Certainement pas. Nos douches sont réalisées à dimension d'homme et peuvent y entrer et y sortir très facilement même les personnes corpulentes et handicapées.

Sono veramente insostituibili le piastrelle dei bagni e delle docce?

Se osservate da vicino i nostri bagni e docce vi renderete conto che oggi la risposta è no, noi infatti abbiamo seguito nuove vie. I nostri bagni e docce monoblocco sono formati in un solo pezzo in Fiberglas-ceramico, materiale da noi sviluppato e sperimentato da anni e presentano i seguenti vantaggi:

- nessuna fuga = igienici al 100%
- nessun problema di pulizia
- = meno lavoro
- nessun materiale «freddo»
- = piacevole al tatto

Le docce devono sempre avere le dimensioni di cabine telefoniche?

Naturalmente no. Le nostre docce sono costruite a dimensione d'uomo, non obbligano a fastidiose contorsioni, possono entrare e muoversi facilmente anche le persone più corpulenti e minorate.

Sind bei der Einrichtung von Bädern und Duschen immer so viele Handwerker notwendig?

Nicht unbedingt. Bei den Leonardo Bädern und Duschen sind die Armaturen eingebaut und die Leitungen bereits montiert. Die «Schlusspunkt»-Montage ist von jedermann, auch wenn er nicht vom Fach ist, in ca. 10 Min. abgeschlossen.

Sont-ils vraiment indispensables autant d'artisans pour l'installation des baignoires et douches?

Certainement pas. Dans les baignoires et douches Leonardo les robinetteries et les conduites sont incorporées afin de permettre le montage à points-fixes dans un temps bref (env. 10 minutes), même à une personne profane.

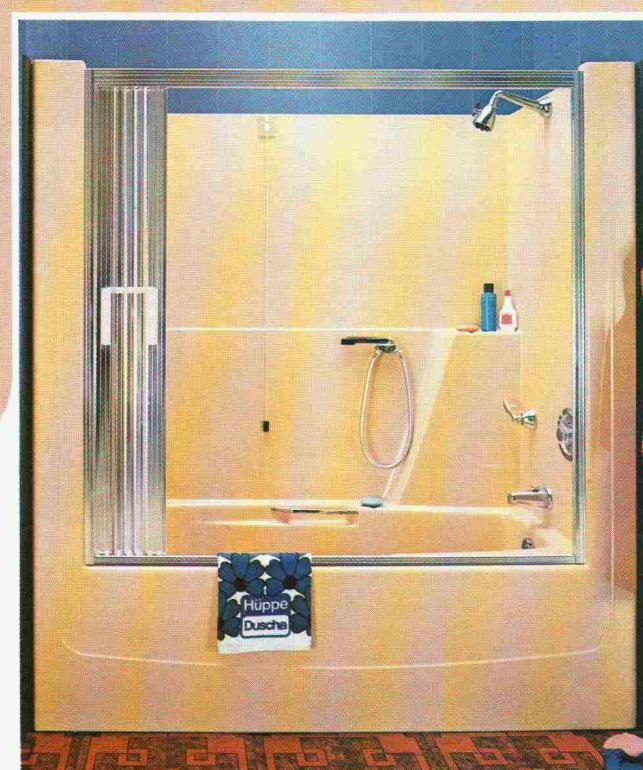
Sono veramente necessari così tanti artigiani per l'installazione di bagni e docce?

Naturalmente no. Nei bagni e docce Leonardo le rubinetterie e le condotte sono incorporate in modo da rendere possibile un montaggio a puntifissi in ca. 10 minuti anche a un profano.

GEBERIT
Abläufe
Ecoulements
Scarichi

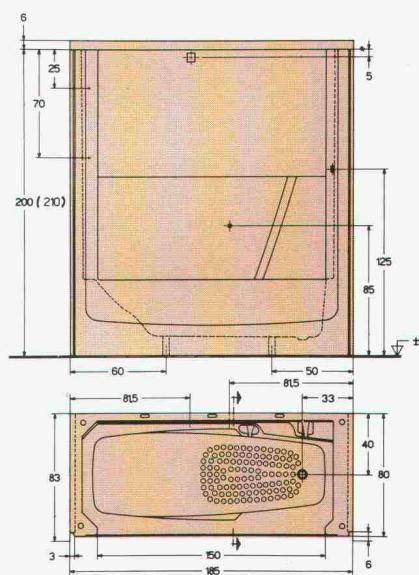
JRG
Sanipex
Wirsbo-Pex

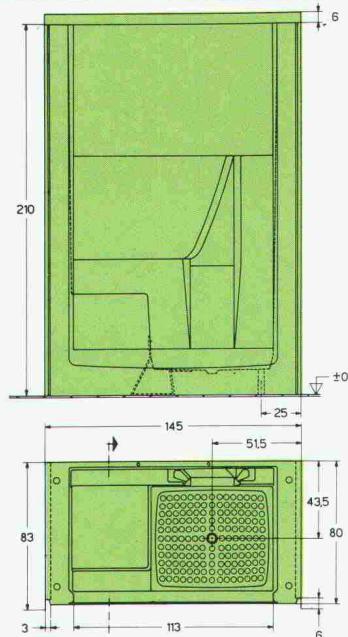
SWISS FINISH



Mod. V 185

Masse/Dimensions/Dimensioni:
185X80X200 cm (210 D)
Gewicht/Poids/Peso ca. 85 kg





Mod. DS 145

Masse/Dimensions/Dimensioni:
145X80X210 cm
Gewicht/Poids/Peso ca. 50 kg

Mod. D 90

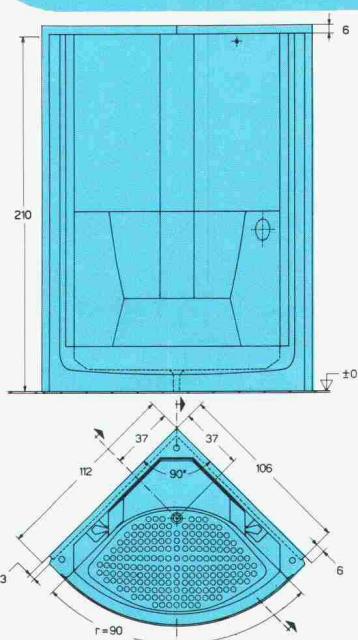
Masse/Dimensions/Dimensioni:
90X80X210 cm
Gewicht/Poids/Peso ca. 45 kg



— Sämtliche Modelle in autonomischer Einheit gehen durch jede Öffnung von 217X84 cm.

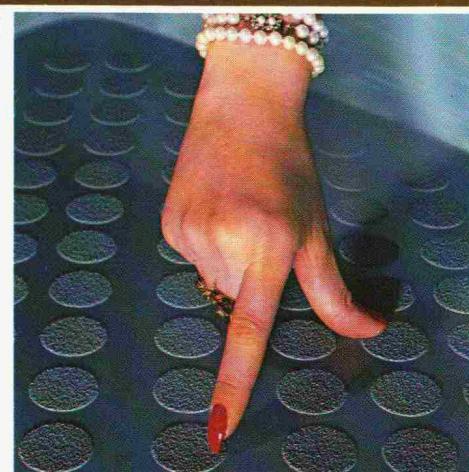
— Tous modèles sont des monoblocs qui passent au travers de chaque ouverture d'au moins 217X84 cm.

— Tutti i modelli sono monoblocki autonomi e passano attraverso ogni apertura di 217X84 cm.



Mod. DA 110

Masse/Dimensions/Dimensioni:
112X112X210 cm
Gewicht/Poids/Peso ca. 58 kg



3

- 1) Kein unästhetisches und unhygienisches Kittproblem.
- 2) Die eingegossenen rutschfesten Flächen bieten das Maximum an Sicherheit.
- 3) Ausser genormten Sanitärfarben und «Fireflakes» Gold, Silber und Bronze, können alle gewünschten Farben berücksichtigt werden.

Alle Leonardo Boxen werden in der Fabrik geprüft, die Armaturen mit 95°, die Leitungen mit 10 bar Druck.

Mit einer speziell elastischen Schutzhaut versehen.
Ausgestattet mit Armaturen, Anschlussteilen und flexiblen Druckleitungen.
Bereit für eine rasche Schlusspunkt-Montage.

Auf Wunsch mit Faltdüre.

Selbstverständlich montieren wir zu jedem Leonardo Bad oder Dusche die verlangten Armaturen.

Erhältlich bei Ihrem Installateur, bei uns oder bei:
En vente auprès de votre installateur, chez nous ou chez:
In vendita presso il vostro installatore, presso di noi o presso:

Ergonomische Bäder*, eine Neuentwicklung unseres Programms. Verlangen Sie unsere Sonder-Dokumentation!

- 1) Plus de problème peu esthétique et peu hygiénique de masticage.
- 2) L'antidérapant breveté fondu sur le fond donne une sécurité totale.
- 3) En plus des couleurs sanitaires normalisées et «Fireflakes» or, argent et bronze, on peut obtenir selon demande la couleur désirée.

– Tous les éléments Leonardo sont testés à l'usine, la robinetterie à 95°, les conduites à 10 atmosphères.

- Livrés dans une pellicule de protection élastique.
- Avec robinetterie, raccordements, fittings et conduites flexibles à pression.
- Prêt pour un montage rapide à points fixes.
- Sur demande avec une porte coulissante.

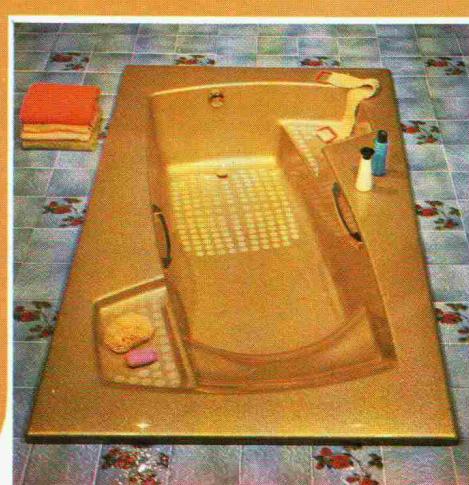
- 1) Nessun antiestetico e antiigienico problema di masticatura.
- 2) L'antisdrucciolo brevettato fuso sul fondo offre la massima sicurezza.
- 3) Oltre ai colori sanitari normalizzati e «Fireflakes» Oro, Argento e Bronzo, è possibile avere qualsiasi colore desiderato.

– Tutti gli elementi Leonardo vengono collaudati in fabbrica, le rubinetterie a 95°, le condotte a 10 atmosfere.

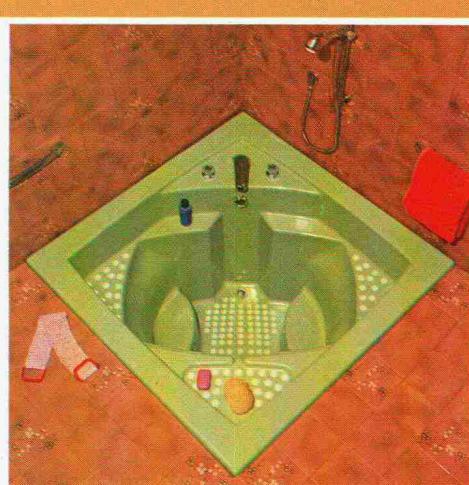
- Forniti con una pellicola di protezione elastica.
- Provvisti di rubinetteria, raccordi e condotte flessibili a pressione.
- Pronti per un rapido montaggio a punti fissi.

– Su richiesta con porta a soffietto.

Ogni bagno o doccia Leonardo può essere fornito con qualsiasi tipo di rubinetteria desiderato.



Baignoires «Ergonomics»* un nouveau développement de notre programme. Demandez notre documentation spéciale.



Bagni Ergonomici*, un nuovo sviluppo del nostro programma. Chiedete la nostra documentazione speciale.

Ergonomics* = Human Engineering